

2 SAN JUAN

Yi Mimetzpi Necy Huidibi San Juan Yajniguejx Tüg Mibijcpi Töxyjäybi

¹ Hich Juan huidibi nigohuajc'ajt Dios yjäy. Nya-jniguejxpich miich töxyjäy jada necy, miich Dios xyjäy'ajtp, e ti mmijpidägy Jesucristo. Nañ nya-jniguejxypich jada necy tüg'óciy miich m'ung m'anäc ajcxy. Ooy ndzocy njihuüyich miich ajcxy. Ca' nmīnaanīm hich naydügpajc ndzojcp njihuüybich miich ajcxy, nañ jadu'n tüg'óciy jäy ajcxy, huidibi huinjihuüygixp Dios ytiy'ajt, xychojccixp xyjihüüygixp ajcxy. ² Hich miich ajcxy ndzojccixyp njihuüygixyp com Dios ytiy'ajt yajpatp ma hich ajt njot nhuinmañ, etz yi' ijtp huinixi ma hich ajt. ³ Huen Dios Teedy etz hich ajt nHuindzin Jesucristo, yi Dios y'ung oy'ajt may'ajt tuñ miid miich ajcxy, huen xypa'ayoogixy huen xyajjotcugüygixy miid co mguydungixy yi' ytiy'ajt etz mnaychójcigixy mnayjihüüygixy miñ xyipy.

⁴ Ti nmīnaybadyiijich nijējity miich m'ung m'anäc, e ooy njotcugüyich miid co tiydudägy ajcxy payöyi Dios ytiy'ajt, jadu'n nej Dios Teedy ajt ti xyñajtz'ane'müyīm. ⁵ Cham njacnimäyich miich ajcxy co jēbi ajcxy mnaychójcigixy mnayjihüüygixy miñ xyipy. Ca' nmīnaanīm huinjemy jada tiy'ajt huidibi cham nyajnijayüygixipy. Je' jada je ayuc huidibi oga'n'aty ti nbaatim co ti nmibijcim Jesucristo. ⁶ Co ndzojcim njihuüyīm nmigügtijc, jada je' tiy'ajt co

nguyduunim nej Dios ajt ti xyajnajtz'ane'miiyim. Jada huidibi Dios ti xyajnajtz'ane'miiyim huidibi miich ajcxy ti mbaatcixy, co oga'n ti mmibijccixy Jesucristo, copicy co ajcxy mnaychójcigixipy mnayjihuiyigixipy.

Yi jäy ajcxy huidibi anüdaaccixp

⁷ Com ji mayjäy ya naaxhuiñ huidibi huin'ümb yi jäy ajcxy. Yi' ajcxy ti puhuäctüdy mibijcpidijc, yaj'ixpijcp ajcxy co Jesucristo ca' ñayguëxici ya naaxhuiñ müid ñinïcx. Jadayaabi jäy ajcxy yhuin'ümyb yhueñypinity etz Jesucristo ymidzip'ajtyp ajcxy. ⁸ Naygüendi'ájtigix c'm. Ix mgamijpidaaccixy yi' ajcxy y'ayuc. Co ajcxy myajhuin'üngixipy, huin'it anajty myajtigooygixy je oy'ajt huidibi mbadaangixyp ma Cristo. Co mguydüngixipy Jesucristo ytiy'ajt, huin'it mbáatcixipy tüg oy'ajt ca'pxypi jilby tzajpjoty.

⁹ Tüg'óciy jäy huidibi ca' cuydungixy je Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt, ca' ajcxy müidity Dios ytiy'ajt ma ajcxy yjot yhuinmañ. Je jäy ajcxy huidibi cuydundüib je Cristo y'ayuc ytiy'ajt, ymüid ajcxy Dios Teedy etz je y'ung ytiy'ajt ma ajcxy yjot yhuinmañ. ¹⁰ Peni ji pinjaty ñicxy ma miich ajcxy huidibi yaj'ixpijcp huidibi ca' ytiy'ajtity, ca' ajcxy mgöbiguipy ma mdijcin, e ni ca' ajcxy mjijp'ixihuipy. ¹¹ Com Dios yjäy pinjaty anajty jijp'ixüyb je jäy ajcxy huidibi yaj'ixpijc huidibi ca' ytiy'ajtity, hue' je' tundigooyb ma Dios ytiy'ajt. Hue' je' anajty paady jadu'n nej jihuiy ti jijptigüyñi ajcxy je huingbi ixpijcin huidibi ca' ytiy'ajtity.

Capxycüjxin

12 Oy ïich ooy mij may miich ajcxy njamïdmïydägaangixy per ca' miich ajcxy jadu'n nijayïhuaangixy necy'am. Hue' janchtiy njjpp'ixyïch co ci'm nninicxaangixy jim, e nmiïd miydägaangixy au'am jigix ajcxy ooy jotcujc mnayjihuiïyigixipy.

13 Je mdzi' y'ung ajcxy huiidibi ya yajpatcixp xyajniguejxp ycapxpocxin, je huiidi ajcxy Dios nañ jadu'n ti yhuin'ïjxigixy. Jadu'n ngapxycíxyïch miïd miich. Amén.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f